



## HIDRANCAP HVI

### 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

PRODUCTO: HIDRANCAP HVI

NOMBRE COMERCIAL: HIDRANCAP HVI 15- HIDRANCAP HVI 32- HIDRANCAP HVI 46-  
HIDRANCAP HVI 68

USO DEL PRODUCTO: Aceite hidráulico de alto índice de viscosidad. Recomendado para uso en sistemas hidráulicos industriales, sistemas de transmisión de potencia de los sectores agrícola, para uso en maquinaria forestal y maquinaria vial así como en sistemas fijos o móviles en instalaciones de puertos y/o barcos y aplicaciones industriales en general.

FABRICANTE: Ancap

DIRECCIÓN: Humboldt 3900, Montevideo

TELÉFONOS: • Servicio de Atención al Cliente: (+598) 2 1931-2006.

FAX: • Gerencia Ventas de Combustibles, Lubricantes y Especialidades -  
Asistencia Comercial : (+598) 2 1931-3126

WEB: www.ancap.com.uy

EMERGENCIAS: • Dirección Nacional de Bomberos: 911

• Centro de Información y Asesoramiento Toxicológico (CIAT): (+598) 2 1722

### 2. IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

#### HIDRANCAP HVI 15

CLASIFICACIÓN DEL PRODUCTO:

Peligro por aspiración - Categoría 1

PALABRA DE ADVERTENCIA: Peligro

PICTOGRAMAS	FRASES H
	H304 - Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias

#### HIDRANCAP HVI 32-46-68

CLASIFICACIÓN DEL PRODUCTO: No clasificado

PALABRA DE ADVERTENCIA: Ninguna

PICTOGRAMA DE PELIGRO: Ninguno

PRODUCTO NO PELIGROSO

P102 – Mantener fuera del alcance de los niños.

P201 - Procurarse las instrucciones antes del uso.

P273 – Evitar su liberación al medio ambiente

### 3. COMPOSICIÓN /INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

#### HIDRANCAP HVI 15

COMPONENTE	Nº CAS	PROPORCIÓN (% en peso)	CLASIFICACIÓN	FRASES H
Destilados, (petróleo) parafínicos ligeros hidrotratados	64742-55-8	< 99	Carcinogenicidad. Cat. 1B	[H350] Puede provocar cáncer
Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada	64742-65-0	< 1	Carcinogenicidad. Cat. 1	[H350] Puede provocar cáncer

#### HIDRANCAP HVI 32-46-68-100

COMPONENTE	Nº CAS	PROPORCIÓN (% en peso)	CLASIFICACIÓN	FRASES H
Destilados parafínicos pesados hidrotratados	64742-54-7	36-91	No peligroso	Sin frases H
Aceite base	64742-54-7/64742-55-8	puede contener	Peligro por aspiración. Cat. 1	[H304] Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias
Mejorador de índice de viscosidad	Mezcla	4-8		
Aditivo	Mezcla	0.9	Lesiones oculares graves/irritación ocular. Cat. 2/2A	[H319] Provoca irritación ocular grave

### 4. PRIMEROS AUXILIOS

EN CASO DE INHALACIÓN: Mover a la persona a un lugar bien ventilado. Buscar asistencia médica si el malestar continúa.

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (O PELO): Lavar la piel contaminada con agua y jabón.

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Remover los lentes de contacto si resulta fácil hacerlo, lavarse con abundante agua durante al menos 20 minutos manteniendo los párpados bien abiertos.

EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagarse con agua. No inducir el vómito. No suministrar nada por vía oral a una persona inconsciente. Procurar asistencia médica si el malestar continúa. Mostrar esta ficha de seguridad al médico.

EN CASO DE CONTACTO CON LA ROPA: Remover la ropa y zapatos contaminados y lavarlos antes de usarlos.

### 5. MEDIDAS DE LUCHAS CONTRA INCENDIOS

MEDIOS DE EXTINCIÓN APROPIADOS: Polvo químico ABC, anhídrido carbónico, espuma. Agua sólo como niebla o para enfriar recipientes expuestos.

MEDIOS DE EXTINCIÓN NO APROPIADOS: No usar chorro de agua.

MEDIDAS ESPECIALES QUE DEBEN TOMAR LOS EQUIPOS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS EN CASO DE INCENDIO:

- Aislar rápidamente la zona, evacuando a todas las personas de las proximidades del lugar del incidente. No se debe realizar ninguna acción sin formación adecuada o que suponga un riesgo personal.
- Combatir el incendio desde un lugar protegido.
- Evitar respirar los humos de combustión, se pueden formar productos de combustión nocivos.

NFPA 704: Identificación de materiales peligrosos en respuesta de emergencia

SALUD	1	En caso de fuego no genera peligros mayores a los de cualquier combustible (calor, humo, etc).
-------	---	--

<b>INFLAMABILIDAD</b>	<b>1</b>	Material que debe ser precalentado que la ignición pueda ocurrir.	
<b>REACTIVIDAD</b>	<b>0</b>	Materiales que en sí mismos son normalmente estables, incluso expuesto al fuego.	
<b>RIESGO ESPECIAL</b>			

## 6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

### PRECAUCIONES PERSONALES, EQUIPO PROTECTOR Y PROCEDIMIENTO DE EMERGENCIA

PARA EL PERSONAL QUE NO FORMA PARTE DE LOS SERVICIOS DE EMERGENCIA: No se debe realizar ninguna acción sin formación o que suponga un riesgo personal. Evitar el contacto con el producto y facilitar la actuación del personal de emergencia. Evacuar los alrededores.

PARA EL PERSONAL DE LOS SERVICIOS DE EMERGENCIA: No tocar ni caminar por encima del material derramado. Las superficies son muy resbaladizas.

Usar equipo de protección personal indicado en Sección 8.

MEDIDAS DE PROTECCIÓN: Utilizar equipo de protección. Asegurar una ventilación apropiada. Retirar todas las fuentes de ignición.

Elimine todas las fuentes de ignición cerca de la sustancia derramada.

MANEJO DE DERRAMES: Evitar que el material derramado contamine el suelo. Evitar que el material penetre en los desagües y tuberías. Contener el derrame y recogerlo con material absorbente no combustible (arena, tierra, diatomeas, vermiculita) y meterlo en un envase para su eliminación de acuerdo a las normativas locales. Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación.

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

MANIPULACIÓN: No comer, beber ni fumar durante su utilización. Los envases deben ser cuidadosamente cerrados luego de cada uso. Evitar su liberación al medio ambiente. Usar en lugares ventilados. En el caso del HIDRANCAP HVI 15: evitar la inhalación de vapores y el contacto con ojos y piel. Tomar medidas electrostáticas contra las descargas electrostáticas.

ALMACENAMIENTO: Almacenar en un lugar seco bajo techo evitando temperaturas extremas.

Almacenar los envases cerrados y en posición vertical para evitar derrames. No almacenar en contenedores sin etiquetar.

## 8. CONTROL DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

LÍMITE PARA 8 HORAS DE EXPOSICIÓN: 5 mg/m<sup>3</sup> (nieblas de aceites minerales) (A.C.G.I.H., EE.UU.)

LÍMITE PARA EXPOSICIONES DE 15 MINUTOS, ESPACIADAS AL MENOS 1 HORA: 10 mg/m<sup>3</sup> (nieblas de aceites minerales) (A.C.G.I.H., EE.UU.)

CONTROLES DE INGENIERÍA: Usar adecuada ventilación general o local para mantener las concentraciones en aire por debajo de los límites de exposición permisibles.

PROTECCIÓN DE LA PIEL: Cuando exista posibilidad de contacto con la piel, usar guantes químicos impermeables (neopreno, PVC, nitrilo), calzado de seguridad y ropa de trabajo.

PROTECCIÓN DE LA VISTA: Usar antiparras o pantalla facial en operaciones con riesgo de salpicadura.

PROTECCIÓN RESPIRATORIA NORMAL : En condiciones normales de trabajo no se requiere protección, salvo cuando se excedan los límites de concentración permitidos en el lugar de trabajo.

PROTECCIÓN RESPIRATORIA DE EMERGENCIA: En caso de incendio usar máscara de cartuchos gemelos en lugares poco ventilados y equipo autónomo en lugares cerrados o mal ventilados.

MEDIDAS HIGIÉNICAS: Lavarse las manos después de su manejo y antes de comer, beber o fumar. Cambiar la ropa contaminada al final del turno de trabajo.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

- a) Apariencia (estado físico, color, etc): líquido de color ámbar
- b) Olor: inodoro
- c) Umbral olfativo: No disponible
- d) pH: No disponible
- e) Punto de fusión: No disponible
- Punto de congelación: No disponible

- f) Punto inicial de ebullición: No disponible  
 Intervalo de ebullición: No disponible  
 g) Punto de inflamación:

	<b>15</b>	<b>32</b>	<b>46</b>	<b>68</b>
°C	190	180	180	180

- h) Tasa de evaporación: No disponible  
 i) Inflamabilidad (sólido/gas): No disponible  
 j) Límite superior de inflamabilidad o de posible explosión : No disponible  
 Límite inferior de inflamabilidad o de posible explosión: No disponible  
 k) Presión de vapor: No disponible  
 l) Densidad de vapor(aire=1) > 1  
 m) Densidad relativa:

	<b>15</b>	<b>32</b>	<b>46</b>	<b>68</b>
@ 20°C, g/ml	0.846	0.859	0.865	0.867

- n) Solubilidad: insoluble(en agua)  
 o) Coeficiente de reparto n-octano l-agua: No disponible  
 p) Temperatura de ignición espontánea: No disponible  
 q) Temperatura de descomposición  
 r) Viscosidad cinemática (cSt):

	<b>15</b>	<b>32</b>	<b>46</b>	<b>68</b>
@ 40°C	14.8	32	46	68
@ 100°C	3.81	6.22	8.28	10.53

- s) Otras propiedades:  
 Índice de viscosidad

	<b>15</b>	<b>32</b>	<b>46</b>	<b>68</b>
	0.846	0.859	0.865	0.867

Punto de escorrimiento (º C):

<b>15</b>	<b>32</b>	<b>46</b>	<b>68</b>
-42	-33	-33	-33

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

REACTIVIDAD: No hay datos de ensayo disponibles sobre la reactividad de éste producto o sus componentes.

ESTABILIDAD QUÍMICA: Estable en condiciones normales de uso y almacenamiento.

POSIBILIDAD DE REACCIONES PELIGROSAS: Ninguna esperable.

CONDICIONES A EVITAR: Contacto con materiales incompatibles.

MATERIALES INCOMPATIBLES: Oxidantes fuertes.

PRODUCTOS DE COMBUSTIÓN PELIGROSOS: Los productos de combustión pueden incluir monóxido de carbono, dióxido de carbono.

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

TOXICIDAD AGUDA: El HIDRANCAP HVI 15 puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias. Para el resto de los productos no se conocen efectos significativos.

EFFECTOS CRÓNICOS: El contacto prolongado y reiterado con la piel puede causar dermatitis.

CARCINOGENICIDAD: Extracto de DMSO < 3% en peso (IP 346).No clasifica como carcinógeno.

## 12. INFORMACIÓN ECOTOXICOLÓGICA

ECOTOXICIDAD: No hay información disponible.

<p>PERSISTENCIA Y DEGRADABILIDAD: No hay información disponible.</p> <p>POTENCIAL DE BIOACUMULACIÓN: No hay datos disponibles.</p> <p>MOBILIDAD EN EL SUELO: No hay evidencias que sugieran que pueda causar efectos ecológicos adversos en caso de penetración en el suelo y aguas subterráneas.</p>
<p><b>13. INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DE PRODUCTOS</b></p> <p>Evitar o minimizar la generación de residuos cuando sea posible. La eliminación del producto, el envase y los residuos generados en caso de un vertido accidental deben gestionarse de acuerdo a la legislación local actual.</p>
<p><b>14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE</b></p> <p>Producto no listado como mercancía peligrosa según el acuerdo para la facilitación del transporte de Mercancías Peligrosas en el MERCOSUR.</p>
<p><b>15. INFORMACIÓN SOBRE LA REGLAMENTACIÓN</b></p> <p>Los residuos del producto están comprendidos por el Convenio de Basilea sobre el control de los movimientos transfronterizos de desechos peligrosos y su eliminación (ratificado por la Ley 16.221 del 22/10/91), como desecho peligroso de la Categoría 9.</p>
<p><b>16. OTRAS INFORMACIONES</b></p> <p>ELABORACIÓN DE LA FICHA DE SEGURIDAD: Según directrices del SGA (7<sup>a</sup> Revisión, 2017), Guías específicas del sector: Orientación sobre criterios de aplicación de SGA en sustancias derivadas del petróleo desarrollado por IPIECA (2010), Decreto 307/009: Reglamentación para la protección de la seguridad y salud de los trabajadores contra los riesgos relacionados con los agentes químicos durante el trabajo.</p> <p>BIBLIOGRAFÍA: La identificación de peligros del producto se basa en datos provenientes de ECHA (<a href="https://echa.europa.eu/">https://echa.europa.eu/</a>).</p> <p>ABREVIATURAS:</p> <p>A.C.G.I.H: American Conference of Governmental Industrial Hygienists</p> <p>ANCAP: Administración Nacional de Combustibles Alcohol y Portland</p> <p>CIAT: Centro de Información y Asesoramiento Toxicológico</p> <p>DMSO: Dimetil Sulfóxido</p> <p>ECHA: European Chemical Agency</p> <p>IP 346: Ensayo gravimétrico utilizado para determinar el porcentaje en peso de compuestos aromáticos policíclicos en el aceite a través de una técnica de extracción con DMSO.</p> <p>IPIECA: International Petroleum Industry Conservation Association</p> <p>MERCOSUR: Mercado Común del Sur</p> <p>Nº CAS: Chemical Abstracts Service</p> <p>NFPA: National Fire Protection Association</p> <p>PVC: Polícloruro de vinilo</p> <p>SGA: Sistema Globalmente Armonizado</p>

El contenido de esta ficha refleja la información disponible a la fecha de su edición, y se suministra de buena fe como originaria de fuentes confiables. No obstante se suministra sin garantía. Los métodos o condiciones de manipulación, almacenamiento, uso y descarte del producto deben ser definidos por el usuario, considerando para esta tarea no solo esta información sino también otras por él reunidas. Por tales razones, ANCAP no asume ninguna responsabilidad por pérdidas, daños o gastos relacionados con la manipulación, almacenamiento, utilización o descarte del producto, reparación de perjuicios o indemnizaciones de cualquier especie.